



ENGLANDER

Lieferschein Nr. 19/163

Frachtbrief ADSp

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
Italy

Abholadresse:

Sped. Claas GmbH
Lager MTG
Eiershäuser Str. 53

Fax erl.	
Fahrzeug	
Lagerliste	
Verrechnung	

35713 Eschenburg-Eibelshausen

Abholung
9.5.2019

quantity Menge	pal.-quantity Palettenanzahl	description Artikel	cat.-no.	order-no. Auftrags-Nr.	weight/kg Gew./kg	pal.-no. Paletten-Nr.
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	190311
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	190312
12.000	24 Kt.	Ölrüssel Antw. 2517096300		5500038967	134	aus 190270

2517050300
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32000 180229182
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2 5009317061
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/5/19
Firma:

3 EWP

goods unloaded:

Ware erhalten

Unterschrift:

in Druckbuchstaben:

delivery terms: free house-duty paid

Lieferbedingungen: frei Haus-verzollt ab Lager Claas

2517096300
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12000 180229183
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1 5009317062
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/5/19
Firma:

838

Your partner for a perfect production

www.englander.co.il



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004789 vom 09.05.2019



19-004789

Ludwigsburg, 09.05.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur MTG GmbH und CO. KG (ENGLANDER) Eiershäuser Str. 53 35713 Eschenburg Eibelshausen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Eschenburg Eibelshausen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 19/163	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 838
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		3,00 COLLI 838,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-004789 empfangen am Reception des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 MAG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 MTG GmbH und CO. KG D-35713 Eschenburg Eibelshausen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
I-70026 MODUGNO

14 MAG 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604